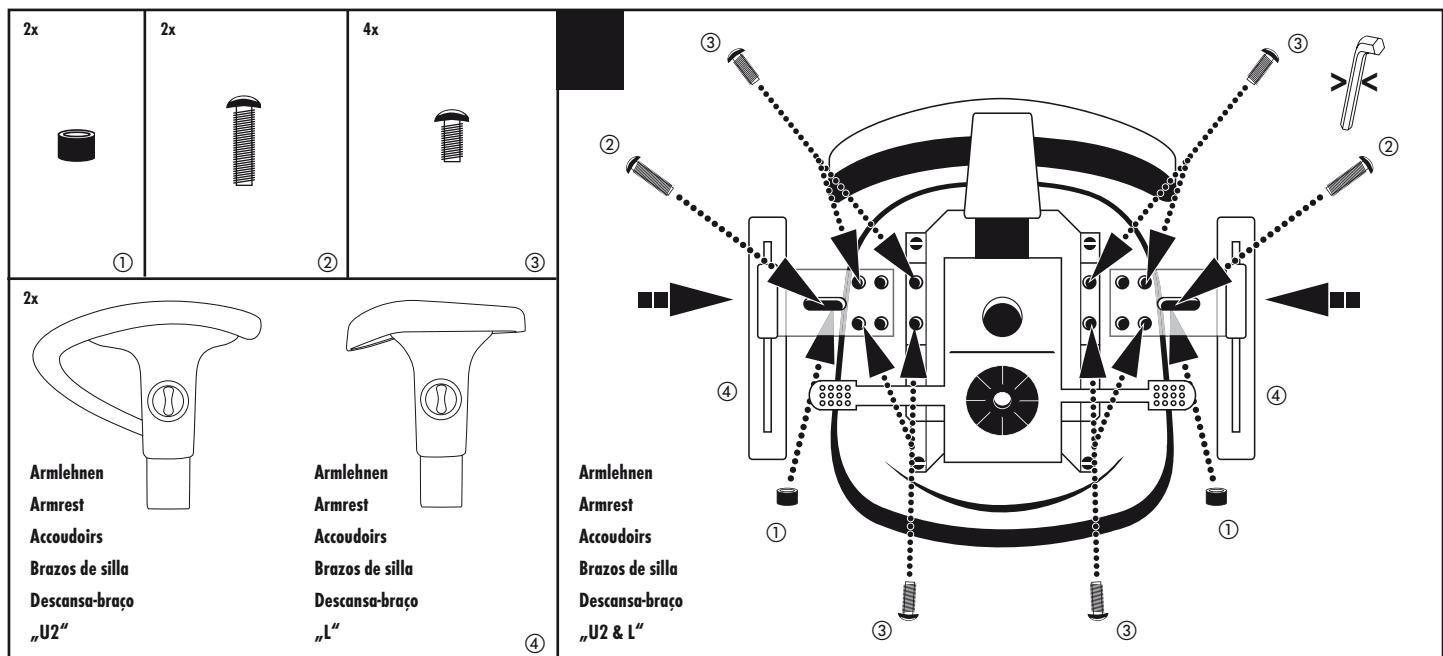


D MONTAGEANLEITUNG	I INSTRUZIONI DI MONTAGGIO	HO INSTRUCTIUNI DE MONTAJ	DK MONTAGEANVISNING
GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS	NL MONTAGE OMSCHRIJVING	PL INSTRUKCJA MONTAŻU	S MONTERINGSANVISNING
F INSTRUCTIONS DE MONTAGE	GUS ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ	HR UPUTSTVA ZA MONTAŽU	ND MONTERINGSANVISNING
E INSTRUCCIÓN PARA EL MONTAJE	H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ	CZ MONTÁZNÍ NÁVOD	GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM			TR MONTAJLA ILGİLİ BİLGİLER



DEUTSCH

Achtung! Bitte alle Schrauben ein- bis zwei Gewindegänge eindrehen. Sind alle Schrauben fixiert und die Polster bzw. Armlehnen ausgerichtet, können Sie die Schrauben fest anziehen!

ENGLISH

Attention! Please screw in all screws by one to two turns. After all screws have been fixed and the upholstery or rather armrests aligned, the screws may be tightened!

FRANÇAIS

Attention! Vissez toutes les vis jusqu'à un ou deux pas de filet. Lorsque toutes les vis sont fixées et que les rembourrages et les accoudoirs sont ajustés, vous pouvez serrer les vis à fond!

ESPAÑOL

Atención! Por favor apretar todos los tornillos de una a dos vueltas. Cuando todos los tornillos se encuentren fijos y el acolchado o los reposabrazos se encuentren orientados puede apretar los tornillos.

PORTUGUÉS

Atenção! Rodar todos os parafusos uma a duas voltas. Quando todos os parafusos estiverem colocados e os estoamentos ou braços montados no lugar, apertar os parafusos com firmeza.

ITALIANO

Attenzione! Si prega di avvitare tutte le viti da uno fino due giri del filetto. Dopo che sono state fissate tutte le viti e allineate le imbottiture ossia i poggia braccio, si potranno stringere viti!

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Προσχή: Παρακαλούμε να βιδωσετε όλες τις βίδες ένα έως δύο στροφές απειρώματος. Όταν στερεωθούν όλες οι βίδες και ρυθμισθούν τα μαβίλαρια και τα μπράστα, μπορείτε να αφίξετε καλά τις βίδες!

TÜRKÇE

Dikkat! Lütfen bütün vidalar, bir ile iki vira diş aralığı içine kadar vidalayınız. Bütün vidalar sabitleştirilmiş ve yastıklar veya direksiyonlar monte edilim ise, vidalar sıkıştırılabilirsiniz!

NEDERLANDS

Opreleit! Alle schroeven een tot twee Schroefdraadgängen indraaien. Wanneer alle schroeven zijn gefixeerd en de kussens resp. armleggers in de juiste stand zijn gebracht, kunt u de schroeven stevig aanbrengen.

DANSK

OBS! Drej alle skruer en til to omdrejninger ind. Når alle skruer er på plads, og hynderne eller armstøden er justerede, stram skruerne!

SVENSKA

OBS! Skruva in alla skruvar en till två gångor. När alla skruvarna är fixerade och dynorna resp. armstöden sitter rätt kan skruvarna dras fast ordentligt!

NORSK

OBS! Skru inn alle skruer en til skruenganger. Når alle skruene er fiksert og polsterne eller armlænene er rettet ut kan du trekke skruene fast til!

РУССКИЙ

Внимание: Просим ввинтить все винты на один до двух витков резьбы. Если все винты зафиксированы и мягкая обивка или, соответ., подлокотники подогнуты, вы можете прочно затянуть винты!

POLSKI

Uwaga! Proszę wkręcić wszystkie śruby o jeden do dwóch obrótów gwintu. Jeżeli wszystkie śruby są ustawiione i ustawiona jest pozycja tapicerki względnie poręczy, można dokręcić śruby!

HRVATSKI

Poznaj! Zavrtite sve vijke jedan ili dva puta. Kada su svi vijiči fixirani i jastuci odnosno nosljeni za ruke podešeni, možete vijke čvrsto zavrnuti!

ČESKÝ

Pozor! Zašroubovat prosím všechny šrouby jeden až dva závity před dorazem. Jsou-li všechny šrouby fixovány, a čalounění popř. opěrky na ruce správně uloženy, pak můžete šrouby pevně utáhnout!

ROMÂNĂ

Atenție! Vă rugăm să însurubați toate șuruburile cu una până la două spire ale filetelui. Dacă toate șuruburile sunt fixate și pernele tapisate, respectiv rezemătoarele de brațe, sunteți în dreptate, atunci puteți strânge bine șuruburile!

MAGYAR

Figyelem! Minden csavart csak egy-két fordulattal hajtsunk be. Ha az összes csavar rögzítve van, és a párnák ill. a kartámaszok megfelelően be vannak állítva, akkor a csavarokat teljesen meghúzhatjuk.

ARMLEHNEN - ARMREST - ACCOUDOIRS - BRAZOS DE SILLA - DESCANSO-BRAÇO

U2 - L